



ATENCIÓN: la seguridad de aparato se garantiza solo cumpliendo cuidadosamente las siguientes instrucciones; por ello, es necesario conservarlas.



ATENÇÃO: a segurança só é garantida pelo uso apropriado de instruções a seguir, por isso você deve mantê-las.

O produto está em conformidade com **EN 60598-1** somente se a fonte de alimentação transformador usado é seguro e está em conformidade com a legislação vigente. O uso de fontes de alimentação / transformadores da nossa marca é recomendada. Não coloque o transformador perto de fontes de calor. Recomenda-se desconectar ou desligar a alimentação antes de trabalhar com o produto.

Montagem:

- 1- Coloque o dispositivo no local desejado e fixe com os parafusos firmemente permanentemente.
- 2- Para a passagem do cabo de alimentação e do respectivo conector, faça um furo de diâmetro mínimo de **8 mm**, conforme a saída do cabo.
- 3- O cabo para passar através da estrutura do aparelho. Então vá para o mesmo cabo para dentro do buraco e colocá-lo próximo ao alimentador.
- 4- Permanentemente corrigir a estrutura para a posição desejada, apertando os parafusos.
- 5- Colocar os holofotes na estrutura, alinhando a primavera com a posição das setas mostrado no **desenho A**. Certifique-se que as molas são um tiro na estrutura pela pressão adequada sobre o centro das atenções.
- 6- Conectar o equipamento no alimentador (**350mA**).
- 7- Certifique-se de seguir as instruções corretamente, em seguida, conecte o cabo do alimentador à tomada



ВНИМАНИЕ: безопасность прибора гарантируется только в случае следования указаниям данной инструкции. Поэтому просим Вас внимательно ее прочитать и сохранить.

Продукт соответствует требованиям EN 60598-1, только если источник питания. Используемый трансформатор является безопасным и соответствует действующему законодательству. Использование источников питания / трансформаторов нашего бренда рекомендуется. Не место трансформатор рядом с источниками тепла. Рекомендуем отключить или отключить питание перед началом работы с продуктом.

Montaj:

- 1-поставить устройство в нужном месте и закрепите винты свободно на постоянной основе.
- 2- Чтобы пропустить провод от блока питания и соответствующий разъем, необходимо сделать отверстие диаметром минимум **8 мм** в месте выхода провода.
- 3- Кабель проходит через структуру аппарата. Затем переидите к тому же кабелю в отверстие и приведите его близко к трансформатору.
- 4- постоянно исправить структуру в нужном месте, затянув винты.
- 5- Поместите в центре внимания в структуре, совместив весной с положением стрелки показано на **рисунке A**. Убедитесь, что пружины снимаются в структуру соответствующего давления на центр внимания.
- 6- Подключите оборудования трансформатор (**350 mA**).
- 7- Убедитесь, что вы будете следовать инструкциям правильно, затем подключите кабель трансформатора к разьему



ANELLO SUN
QUADRA LONG SUN
TRIANGOLO GRANDE SUN
TRIANGOLO PICCOLO SUN
RETTANGOLO SUN

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| Istruzioni di montaggio | Instrucciones para el montaje |
| Assembly instruction | Instruções de instalação |
| Montageanleitung | Инструкция по установке |
| Instructions pour le montage | |

FORMA E FUNZIONE S.r.l.
via Piacinotti, 64
21100 - Varese - Italy
www.formaefunzione.com
info@formaefunzione.com



LIGHTING TECHNOLOGY

IP20 "Overall risk group "EXEMPT" according to EN62471 (Photobiological safety of lamp and lamp systems")

- | | | | |
|--|--|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> • Marchio di conformità alle norme Europee • EU standards compliance mark • Konformität des Produkts mit den grundlegenden Anforderungen • Markue CE de conformité aux normes européennes • Marca de conformidad a las normas europeas • Marca de conformidade com as normas europeias • Марка соответствует европейским нормативам | | <ul style="list-style-type: none"> • Marchio di Qualità Europeo. • European quality mark • Europäische Qualitätsmarke. • Marque de qualité européenne • Marca de calidad europea • Europeu de marca de qualidade • Европейский сертификат качества |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Marchio di conformità alle norme russe. • Brand of Russian quality. • Russische Qualitätsmarke • Marque de conformité aux normes russes • Marca de calidad russa • Marca se conformidade com normas russas • Российский сертификат качества | | <ul style="list-style-type: none"> • Apparecchio di classe III • Class III device • Gerat der Klasse III • Appareil de classe III • Aparato de classe III • Classe de dispositivo III • Прибор III класса |

IP20

EN 60598-2-1
Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili.
Device suitable for installation on normally inflammable surfaces.

VDE 0710,TEIL 14/04/82.

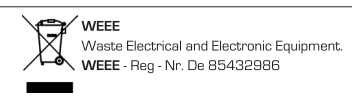
- Das Gerat ist fur eine Montage auf normal entflammibren Oberflachen geeignet.
- Appareil apte pour le montage sur surface que normalement sont inflammables.
- Aparato apto para ser instalado en superficies normalmente inflamables.
- Equipamento adequado para instalacao sobre superficies inflamaveis.
- Прибор адаптирован к монтажу на сплменяющихся поверхностях.
- Apparecchio idoneo ad essere installato sui mobili.
- Device suitable to be installed on furniture.
- Das Gerat ist fur eine Montage auf Moblen geeignet.
- Appareil apte à être installé à l'intérieur et à l'extérieur d'un meuble.
- Aparato apto para ser instalado sobre muebles.
- Equipamento adequado para instalacao no mobiliario.
- Прибор подходит для установки как внутри мебели, так и снаружи.

L'uso del simbolo indica l'impossibilità di smaltire questo prodotto come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute. Per informazioni maggiormente dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio municipale preposto locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici locale o il negozio presso il quale è stato effettuato l'acquisto.

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Die Verwendung des Symbols weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Indem Sie eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts sicherstellen, tragen Sie dazu bei, potenzielle negative Auswirkungen auf Mensch und Umwelt zu vermeiden, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung auftreten könnten. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den kommunalen Behörden, den Entsorgungsdienstleistern für Haushaltsabfälle oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

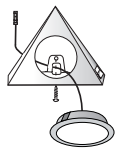
Ce pictogramme indique que le produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Vous devez veiller à éliminer ce produit correctement afin d'éviter toute atteinte à l'environnement et à la santé humaine. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de traitement des déchets ménagers dont vous dépendez, ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.



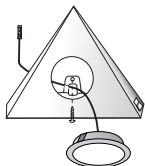
El uso del simbolo indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. Al garantizar el deshecho correcto de este producto, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Para más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento o el servicio de recogida de basuras de su localidad o con el comercio en el que adquirió el producto.

A utilização deste simbolo indica que este produto não pode ser tratado como residuo doméstico. Ao garantir que este produto é eliminado correctamente, ajudará a prevenir possíveis consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Para más informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as suas entidades locais, o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

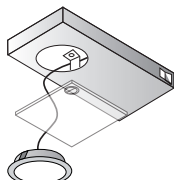
Этот символ указывает на то, что данное изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. При обеспечении правильной утилизации данного продукта вы можете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, которые могут быть вызваны неправильной переработкой настоящего продукта. Для получения более подробной информации об утилизации данного продукта обратитесь в муниципальные органы, службу утилизации бытовых отходов или к продавцу изделия.



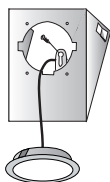
TRIANGOLO PICCOLO
SUN (3,5W)



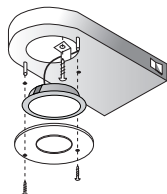
TRIANGOLO GRANDE
SUN (3,5W)



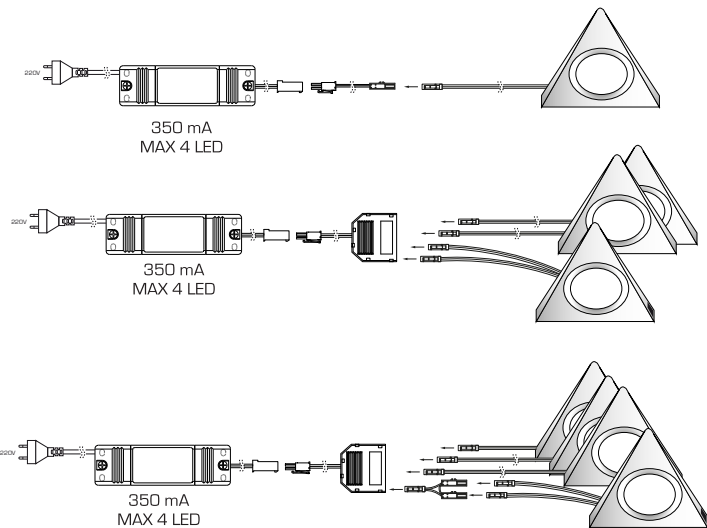
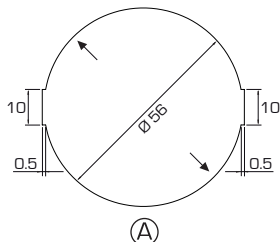
QUADRA LONG
SUN (3,5W)



RETTANGOLO
SUN (3,5W)



ANELLO
SUN (3,5W)



IT ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni; pertanto è necessario conservarle.

Il prodotto è conforme alle norme **EN 60598-1** solo se l'alimentatore/trasformatore utilizzato è di sicurezza e conforme alle norme vigenti. L'utilizzo di alimentatori /trasformatori di nostra marca è consigliato. Non posizionare il trasformatore vicino a fonti di calore. Si raccomanda di disinnescare la spina o togliere la corrente prima di intervenire sul prodotto.

Montaggio:

- 1- posizionare l'apparecchio nel punto voluto e fissare con le viti senza stringere definitivamente
- 2- per il passaggio del cavo di alimentazione e del relativo connettore praticare un foro di diametro minimo **8mm**, in corrispondenza dell'uscita del cavo.
- 3- Far passare il cavo attraverso la struttura dell'apparecchio. Successivamente far passare lo stesso cavo nel foro e portarlo in prossimità dell'alimentatore.
- 4- fissare definitivamente la struttura nella posizione desiderata serrando le viti.
- 5- Inserire il faretto nella struttura facendo coincidere le molle con la posizione delle frecce (**indicate nel disegno A**). Accertarsi che le molle siano scattate nella struttura facendo l'adeguata pressione sul faretto.
- 6- Collegare l'apparecchio all'alimentatore (**350mA**)
- 7- Verificare di avere eseguito le istruzioni correttamente. Successivamente, collegare il cavo dell'alimentazione alla presa.

DE **ACHTUNG!** Das Produkt darf nur im bestimmungsgemäßen Gebrauch eingesetzt werden. Die Einbauanweisung ist vor Montage und Gebrauch sorgfältig zu lesen und aufzubewahren.

Das Gerät erfüllt Standard **EN 60598-1** nur mit einem den jeweiligen gültigen Regelungen entsprechenden Sicherheitstyp-Konverter. Die Verwendung von einem Konverter/ Transformator unserer Marke wird empfohlen. Die Positionierung des Transformators in der Nähe von Wärmequellen ist unbedingt zu vermeiden. Bei allen Arbeiten an System und Leuchte spannungsfrei schalten.

Montageanleitungen:

- 1- Die Lampe positionieren und los einschrauben.
- 2- Ein **Ø 8 mm** Loch für Kabel und Stecker bohren.
- 3- Das Kabel durch das Gehäuse und danach durch den Loch einsetzen und an den Led-Konverter verbinden.
- 4- Das Gehäuse in der gewünschten Position fest einschrauben.
- 5- Den Strahler ins Gehäuse (leicht drehen) einsetzen; die Feder werden so positioniert, wie in der Zeichnung von den Pfeilen angegeben. Der Strahler wird so nach innen gedrückt, bis die Feder in Position knacken.
- 6- Das Gerät an den Led-Konverter (**350mA**) anschließen.
- 7- Machen Sie sich sicher, dass die Montageanleitungen korrekt durchgeführt worden sind. Danach kann der Led-Konverter an die Steckdose angeschlossen werden.

EN **WARNING:** the safety of this fixture is guaranteed only if you comply with these instructions; remember to conserve in a safe place.

The product complies with **EN 60598-1** only if the power supply / transformer used is safe and complies with current legislation. The use of power supplies / transformers of our brand is recommended. Do not place the transformer near heat sources. It is recommended to unplug or disconnect power before working on the product.

Assembly instructions:

- 1- place the device in the desired spot and secure with the screws loosely.
- 2- Drill a **Ø 8 mm** hole on the cable exit side to pass the cable and connector through
- 3- the cable to pass through the structure of the apparatus. Then go to the same cable into the hole and bring it close to the driver.
- 4- permanently fix the structure to the desired position by tightening the screws.
- 5- Put the spotlight in the structure by aligning the spring with the position of the arrows **shown in the drawing A**. Make sure the springs are shot in the structure by the appropriate pressure on the spotlight.
- 6- Connect the equipment to the driver (**350mA**).
- 7- Make sure you follow the instructions correctly, then connect the driver cable to the socket.

FR **ATTENTION:** la sécurité de l'appareil n'est garantie qu'en cas d'utilisation correcte des instructions suivantes; il faut par conséquent les conserver.

Le produit est conforme à **EN 60598-1** que si l'alimentation / transformateur utilisé est sécuritaire et conforme à la législation actuelle. L'utilisation de blocs d'alimentation / transformateurs de notre marque est recommandée. Ne pas placer le transformateur à proximité de sources de chaleur. Il est recommandé de débrancher l'alimentation avant toute intervention sur le produit.

Montage:

- 1- placer l'appareil à l'endroit désiré et fixer avec les vis sans serrer définitivement.
- 2- Pour le passage du câble d'alimentation et de son connecteur, pratiquer un trou de **Ø 8 mm**, en correspondance de la sortie du câble.
- 3- le câble de passer à travers la structure de l'appareil. Puis allez dans le même câble dans le trou et la mettre près du driver.
- 4- fixer définitivement la structure à la position désirée en serrant les vis.
- 5- Mettez le feu des projecteurs dans la structure en alignant le printemps avec la position des flèches représentées dans le **dessin A**. Assurez-vous que les ressorts sont tiré une balle dans la structure par la pression appropriée sur le feu des projecteurs.
- 6- Brancher l'équipement pour le driver (**350 mA**).
- 7- Assurez-vous que vous suivez les instructions correctement, puis connectez le câble du driver à la prise